

## W74ES/EXL/R

### ORFITRANS™

Extra souple, Excel, Rigide.

#### Informations générales

ORFITRANS est un matériau thermodéformable à haute température, pour la réalisation d'orthèse externe et d'emboîture prothétique provisoire.

- ↪ ORFITRANS Rigide est un matériau transparent très résistant pour la réalisation d'emboîture prothétique provisoire.
- ↪ ORFITRANS Excel est un matériau semi-transparent Copolymère/PE pour la réalisation d'emboîture souple ou d'orthèse souple.
- ↪ ORFITRANS Excel Black est un matériau Copolymère/PE de couleur noire pour la réalisation d'emboîture souple.
- ↪ ORFITRANS Extra-Souple est un matériau semi-transparent et flexible.
- ↪ ORFITRANS Extra-Souple silicone est un matériau de couleur blanche et flexible.

**! ORFITRANS n'est pas adapté aux applications internes. Il ne doit pas être utilisé sur des plaies ouvertes ou ingurgité.**

#### Gamme ORFITRANS

La gamme ORFITRANS est disponible dans de nombreuses épaisseurs et dimensions. Veuillez vous reporter en dernière page.

#### Précautions d'utilisation

1. Le lieu d'utilisation doit être bien ventilé pour éviter les phénomènes de surchauffe. Il faudra toutefois éviter les courants d'air pour ne pas provoquer un refroidissement inégal du matériau.
  2. Veillez à ce que tous les outillages nécessaires à la mise en oeuvre soient à porté de main pour assurer un travail rapide et efficace.
- ! 3. Portez des vêtements adaptés au thermoformage et évitez les contacts avec le matériau à très haute température. Portez systématiquement des gants de protection anti-chaaleur.**

#### Méthode d'activation

1. Utilisez de préférence dans des fours conventionnels ou infra-rouges pour activer l'ORFITRANS. Il sera cependant possible d'utiliser des plaques chauffantes.
2. Chaque matériau ORFITRANS a sa propre température et durée d'activation qui dépend du type de four utilisé et de l'épaisseur du matériau. Les données ci-dessous sont communiqués à titre indicatif uniquement.

Produit	Température optimum d'activation	Épaisseur	Temps moyen d'activation Four convection	Temps moyen d'activation Four Infra-rouge
ORFITRANS Rigide	160 °C	8 mm 10 mm 12 mm 15 mm	25 min 33 min 36 min 49 min	27 min 31 min 34 min 45 min
ORFITRANS Excel	130 °C	3 mm 4 mm 5 mm 8 mm 10 mm 12 mm 15 mm	5 min 6 min 7 min 13 min 16 min 19 min 21 min	2,5 min 3,5 min 4 min 7 min 9 min 11 min 14 min
ORFITRANS Excel Black	130 °C	8 mm 10 mm 12 mm 15 mm	13 min 16 min 19 min 21 min	7 min 9 min 11 min 14 min

Produit	Température optimum d'activation	Épaisseur	Temps moyen d'activation Four convection	Temps moyen d'activation Four Infra-rouge
ORFITRANS Souple	150 °C	4,7 mm 6,3 mm 8,5 mm 11,5 mm	12 min 16 min 19 min 25 min	5 min 7 min 8 min 11 min
ORFITRANS Souple Moyen	150 °C	8 mm 10 mm 12 mm 15 mm	17 min 18 min 21 min 25 min	10,5 min 13 min 15 min 17 min
ORFITRANS Extra Souple	150 °C	9 mm 12 mm	11 min 14 min	7 min 9 min
ORFITRANS Extra Souple silicone	150 °C	9 mm 12 mm	11 min 14 min	7 min 10 min

- Vérifiez que la sonde de température de votre four a bien été ajustée. L'ORFITRANS ne se moulera pas correctement à des températures inférieures à celles indiquées et aura tendance à "couler" à des températures excessives.
- Si vous utilisez une plaque chauffante, la plaque doit être recouverte d'un film teflon et il est recommandé de nettoyer à la fois la plaque d'ORFITRANS et le teflon à l'acétone avant la mise en chauffe.
- Pensez à retirer le film de protection des 2 faces de la plaque d'ORFITRANS.
- Pour la réalisation d'une emboîture test, la plaque d'ORFITRANS est fixée dans un cadre et chauffée de façon à obtenir une "bulle". Quand la hauteur de cette "bulle" atteint environ 2/3 de la taille du positif (avec un mini de 15 cm), l'ORFITRANS est prêt à être thermoformé.

**! 7. Ne jamais chauffer l'ORFITRANS à la flamme.**

## Propriétés de mise en oeuvre

### Thermoformage

- Le positif doit être sec et exempt de poussière. Il sera idéalement préchauffé à 60 °C, permettant ainsi d'allonger le temps de travail.
- Retirez la plaque d'ORFITRANS de l'étuve à l'aide de gant anti-chaaleur. Retournez la «bulle» et faites descendre le cadre doucement le long du positif jusqu'à ce que la "bulle" le recouvre entièrement.
- Activez progressivement et doucement le vide d'air afin de supprimer les plis et bulles d'air.

### Refroidissement

- La phase de refroidissement doit être effectué à température ambiante.
- Laissez l'ORFITRANS sur le positif pendant tout le processus de refroidissement afin d'éviter toute altération de la forme intérieure.
- Découpez le surplus de plastique à la scie oscillante.

**! Portez les équipements de sécurité recommandés pour la découpe de l'emboîture.**

### Finition

Finissez les bords de l'ORFITRANS en utilisant des rouleaux à poncer et à polir à une vitesse de 3000 tpm.

**! Prêtez attention aux mesures de sécurité lors de l'utilisation de machines de meulage et de polissage.**

### Entretien et gestion des déchets

- Les appareils réalisés avec de l'ORFITRANS doivent être nettoyés régulièrement à l'eau tiède savonneuse ou tout autre détergent biologique. Rincez minutieusement.

**! Ne jamais utiliser de solvants.**

- Il est possible de désinfecter les emboîtures de prothèse et les orthèses à l'aide d'alcool, de composé d'ammonium quaternaire, ou d'une solution commerciale à base de savon désinfectant (Sterilium®,...)
- Après utilisation, les emboîtures ou orthèses réalisées en ORFITRANS peuvent être jetés dans les ordures ménagères sans risque pour l'environnement.

Température de destruction de l'ORFITRANS :

Température de destruction de l'ORFITRANS :

	T° de destruction
ORFITRANS Rigide	300 °C
ORFITRANS Excel	300 °C
ORFITRANS Excel Black	300 °C
ORFITRANS Souple	320 °C
ORFITRANS Souple Moyen	200 °C
ORFITRANS Extra Souple	230 °C
ORFITRANS Extra Souple silicone	230 °C

## Conseil aux patients

---

! Donnez une information suffisante au patient concernant le bon entretien de son emboîture ou de son orthèse.

## Stockage

---

Les plaques d'ORFITRANS doivent être stockées dans leur emballage d'origine, à l'abri de l'humidité à une température mini de 10 °C et maxi de 30 °C. Évitez l'exposition à la lumière.

## Avertissement général de sécurité

---

- ! ORFITRANS ne convient pas à un usage interne. Il ne doit pas être utilisé sur des plaies ouvertes ou ingurgité.
- ! Ne chauffez jamais l'ORFITRANS à la flamme.
- ! Pour la réalisation de prothèse et d'orthèse, l'ORFITRANS doit uniquement être utilisé par des professionnels de santé qualifiés.